

Problemas y retos en la organización de las nuevas entidades de información

Catalogación

La catalogación de los nuevos tipos de materiales que en la actualidad han sido integrados al acervo de una biblioteca han sido planteados y discutidos dentro del *Committee on Cataloging de la Association for Collections and Technical Services*, así como dentro del *Joint Steering Committee for Revision of Anglo-American Cataloging Rules* (Weiss y Carstens, 1999). Uno de los problemas actuales que enfrenta la catalogación de las nuevas entidades de información es que los distintos tipos de materiales aparecen en diversos formatos, es decir, un mapa puede aparecer en forma impresa y en forma electrónica, una película en un cassette o en un disco compacto. Sin embargo, hasta ahora, los códigos de catalogación han estado enfocados hacia la representación de las características de los materiales basada en un formato único, de lo cual se deriva la organización de las RCA en capítulos para cada uno de los distintos tipos de materiales. Se ha dado mayor énfasis a las características físicas de los materiales lo que trae consigo la creación de un nuevo registro para cada una de las distintas manifestaciones de un trabajo en lugar de la integración de las características de sus presentaciones en distintos formatos en un solo registro.

Otro problema inherente a la catalogación de los nuevos tipos de materiales se encuentra relacionado con

el concepto de serialidad o trabajos en serie. Los recursos de información electrónica no constituyen entidades con información terminada o concluida. Aunque este tipo de materiales no presenta una periodicidad en la actualización de la información que contienen, ésta es modificada constantemente por lo que estas entidades de información no pueden ser tratadas como monografías. Este nuevo tipo de recursos de información que tienen una publicación continua han sido denominados como recursos "integradores" (Hirons, 1999) y definidos como manifestaciones que describen recursos bibliográficos que son añadidos o cambiados por medio de actualizaciones constantes, que no pueden ser manejadas de forma independiente sino integradas dentro de un todo.



Otro de los problemas que han emergido es la serie de relaciones existentes entre diversas entidades

de información. Mientras que en el mundo de la información impresa un libro podía ser considerado como una sola entidad de información, con características propias, al adoptar un nuevo formato, sus partes, es decir, cada uno de sus capítulos, pueden ser tratados como una entidad diferente, las cuales no pueden ser idénticas unas a otras. Cada una de esas partes puede ser registrada independientemente, pero también existe la necesidad de establecer una serie de relaciones entre cada una de ellas.

Por otro lado, el catálogo ha sido objeto de críticas, siendo algunas de ellas las siguientes: el usuario se siente frustrado cuando busca en el catálogo información sobre materiales que considera deben estar registrados en éste (mapas, videos, discos compactos, información electrónica) y sus estructuras de búsqueda le parecen difíciles (Ayres, 1999). Ciertamente, como se ha mencionado anteriormente, las entidades en las cuales se registra y difunde información se han multiplicado pero en la mayoría de los catálogos sólo se incluye información bibliográfica, existiendo catálogos para cada uno de los diversos tipos de materiales y no un solo catálogo en donde se encuentren integrados todo tipo de recursos o entidades de información.

Problemas y retos en la organización de las nuevas entidades de información

no un elemento de utilidad para la descripción de los mismos (Gradmann, 1999). Por otro lado, Gorman (2000), entre otros autores, señala que una limitante de los metadatos es que no incluyen estándares de contenido, es decir, un sistema de metadatos puede indicar como codificar un autor o un tema, pero no la forma en que éstos deberán redactarse.

Ciertamente, las características de los recursos electrónicos conllevan una serie de dificultades para su catalogación. Al respecto, Szunejko (2001) señala lo siguiente: La información electrónica es estructuralmente diferente de otros formatos de información. Tiene movilidad (puede cambiar de lugar de localización), es modificable (potencialmente hasta diariamente), es maleable (puede ser editada fácilmente), tiene fluidez (pueda ser accesada en una variedad de formas, piezas y partes) y se le presenta al buscador de información en una forma tal que le permite una interrelación con ella (e. g. acercamientos en las distintas partes de un trabajo, alargamiento de imágenes y búsquedas por palabras claves). Los conceptos de lo que constituye una publicación individual, la autoría y la forma de su lectura han sido modificados. Aunque los recursos de información electrónica aún utilizan texto escrito, en muchos de ellos es posible combinar sonido e imágenes en movimiento y proporcionan alternativas

potencialmente más ricas para el buscador de información. Uno de los problemas que se presentan en esta nueva era de la información se encuentra en las limitantes para la descripción (catalogación) de los recursos electrónicos. ¿Si un trabajo está cambiando diariamente, como puede ser descrito? ¿La descripción será válida o relevante por más de un día? ¿Qué pasa con las manifestaciones anteriores de un recurso? ¿Pueden esas manifestaciones ser accesadas?

No obstante lo anteriormente señalado, la utilidad de la catalogación y el catálogo como medios para organizar la información electrónica continúan siendo válidas y necesarias. Gorman (2000) señala que el resultado de una cuidadosa (y costosa) catalogación es que el usuario localizará rápidamente un material deseado y tendrá la confianza que la búsqueda ha arrojado una proporción aceptable de los materiales relevantes que existen en la biblioteca. Al referirse a la catalogación de los recursos electrónicos en la Biblioteca del Tecnológico Estatal de Nashville, Veatch (citado por Hinton, 2002) señala que ésta se consideró necesaria cuando se detectó que los estudiantes estaban utilizando la página de la biblioteca para localizar recursos electrónicos, dejando de lado la colección física que existía en la biblioteca. La inclusión de los recursos electrónicos en el catálogo ayudó a mostrar

a los usuarios aquellos recursos por los que la biblioteca había pagado.

Por otro lado, Simpson (citada por Hinton, 2002) señala que la catalogación de recursos electrónicos proporciona un filtro de calidad para los recursos que existen en Internet; sin embargo, a causa del limitado personal que existe para catalogar la gran cantidad de recursos que día a día aparecen, es importante seleccionar aquellos que tienen valor y utilidad para ser catalogados. Gorman (2000) propone una opción mixta en donde los recursos de valor académico sean integrados dentro del catálogo, utilizando motores de búsqueda para todos los demás. Asimismo, Jul (citado por Hinton, 2002) señala que existe un valor agregado cuando se elaboran registros para los recursos electrónicos y que si un recurso es publicado en un formato diferente del papel y cae dentro de los criterios de selección de la biblioteca, entonces deberá ser incluido dentro del catálogo de ésta.

Análisis temático

El análisis temático de los nuevos tipos de recursos de información y su representación verbal a través de lenguajes controlados (lista de encabezamientos de materia) es otro de los tópicos que ha provocado interés entre los especialistas del área de la organización de la información. Uno de los trabajos relevantes que aborda la problemática en esta área es el



Referencias Bibliográficas

- AYRES F. H. Time for Change : A new approach to cataloguing concepts. *Cataloging & Classification Quarterly*, 1999, v. 28, no. 2, p. 3-16.
- CHEPESUIK, R. Organizing the Internet. The core of the challenge. *American Libraries*, 1999, v. 30, no. 1, p. 60-63.
- DELSEY, T. et al. *The Logical Structure of the Anglo-American Cataloguing Rules, Part I* [en línea]. Drafted for the Joint Steering Committee for Revision of AACR, 1998. <<http://www.nlc-bnc.ca/jsc/aacrint.pdf>>
- DRABENSTOTT, K. M., SIMCOX, S. y FENTON, E. G. Do Patrons Understand Library of Congress Subject Headings in Library Catalogs?. *Technicalities*, 1999, v. 19, no. 1, p. 7-11.
- DRABENSTOTT, K. M., SIMCOX, S. y WILLIAMS, M. Do Librarians Understand the Subject Headings in Library Catalogs?. *Reference and User Services Quarterly*, 1999, v. 38, no. 4, p. 369-387.
- FIETZER, W. Working Our Way Through Wonderland : Technical services and the sociology of metadata. *Technicalities*, 1999, v. 19, no. 6, p. 1, 13-15.
- GORMAN, M. Metadatos o cataloguing? : un cuestionamiento erróneo. En: MARTÍNEZ ARELLANO, F. F. & ESCALONA RÍOS, L., eds. *Internet, metadatos y acceso a la información en bibliotecas y redes*. México : CUIB : Infoconsultores, 2000, p. 1-20.
- GRADMANN, S. Cataloguing vs. Metadata. Old wine in new bottles?. *International Cataloguing and Bibliographic Control*, 1999, v. 2, no. 4, p. 88-90.
- HINTON, Mellisa J. On cataloging Internet Resources : Voices from the field. *Journal of Internet Cataloging*, 2002, v. 5, no. 1, p. 53-67.
- HIRONS, Jean. *Revising AACR2 to Accommodate Seriality* [en línea] : Report to the Joint Steering Committee for Revision of AACR. 1999. 57 p. <<http://www.nlc-bnc.ca/jsc/docs/ser-rep.pdf>>
- HOPKINS, J. USMARC as a Metadata Shell. *Journal of Internet Cataloging*, 1999, v. 2, no. 1, p. 55-68.
- LUNDGREEN, J. y SIMPSON, B. Looking Through Users Eyes : What do graduate students need to know about Internet resources via the library catalog?. *Journal of Internet Cataloging*, 1999, v. 1, no. 4, p. 31-44.
- PINEDA, Juan Manuel. *El rol del bibliotecólogo en la sociedad de la información* [en línea]. <http://juanmanuelpineda.tripod.com.ar/el_rol_del.htm>
- SAUPERL, A. y SAYE, J. D. Pebbles of the Mosaic of Cataloging Expertise : What do problems in expert systems for cataloging reveal about cataloging expertise?. *Library Resources & Technical Services*, 1999, v. 43, p. 78-94.
- SZUNEJKO, Monika Halina. The Description of Internet Resources : A consideration of the relationship between MARC and other metadata schemes. *Technical Services Quarterly*, 2001, v. 18, no. 3, p. 1-9.
- TAYLOR A. G. *The Organization of Information*. Englewood, Co. : Libraries Unlimited, 1999. 280 p.
- TANIGUCHI, S. An Analysis of Orientedness in Cataloging Rules. *Journal of the American Society for Information Science*, 1999, v. 50, no. 3, p. 1182-1192.
- TILLET. B. B. Report on the International Conference on the Principles and Future Development of AACR, held october 23-25, 1997 in Toronto, Canada. *Cataloging and Classification Quarterly*, 1998, v. 26, no. 2, p. 31-55.
- WEISS, A. K. y CARSTENS, T. V. The Year's Work in Cataloging, 1999. *Library Resources & Technical Services*, 1999, v. 45, no. 1, p. 47-58.